

**University of Economics Prague (VŠE), nám. W. Churchilla 1938/4, 130 67 Praha, ID: 61384399**

Unit charged to perform this contract:

**Department for the Administration of Facilities, Jeseniova 2769/208, 130 00 Praha, represented by  
«clsUbytovani/ProvozBlok/Vedouci».**

hereinafter "Accommodation Provider"

and

**«clsUbytovani/Klient/CeleJmeno»**

Born on: «clsUbytovani/Klient/DatumNarozeni»

Residing at: «clsUbytovani/Klient/Adresa/Ulice», «clsUbytovani/Klient/Adresa/PSC»

**«clsUbytovani/Klient/Adresa/CastObce/Obec/Mesto»,**

**«clsUbytovani/Klient/Adresa/CastObce/Obec/Stat/Nazev»**

hereinafter "Accommodated Person"

have entered into this contract on the date, month and year as stated below:

## **CONTRACT ON ACCOMMODATION no. «clsUbytovani/Klient/VarSymbol»**

### **Article I.**

Lease stipulated in this contract is agreed for a determined period, namely starting on «clsUbytovani/Zacatek» and ending on «clsUbytovani/Konec», latest.

### **Article II.**

Upon this contract the Accommodation Provider provides the Accommodated Person with one bed to be used in the dormitory «clsUbytovani/ProvozBlok/Nazev», room no. «clsUbytovani/Pokoj/Nazev» including its furnishings (pursuant to room furnishings list), bed linen, common premises and dormitory facilities.

### **Article III.**

1. The amount of pay for accommodation including services related to accommodation (hereinafter „dormitory fee”) is determined as CZK «clsUbytovani/CelkovaCena» **Kč incl. VAT**. An advance payment made by the Accommodated Person represents the amount of CZK «clsUbytovani/Klient/Hodnota Kauce» and it shall be deposited on the Accommodation Provider’s account as a collateral (security deposit) which may be used by the Accommodation Provider to cover respective arrears payment for services related to accommodation or to cover a damage caused by the Accommodated Person. The deposit or its part shall transferred to the payment card of the Accommodated Person, paid out in cash or transferred to the Accommodated Person’s bank account (bank transfer fee shall be deducted) if the data necessary for the transfer are provided when the accommodation is terminated in the office of the dormitory.
2. The dormitory fee is payable by 10 days from this Contract signing, and namely to the dormitory reception by a payment card (in cash in exceptional cases) or via bank transfer to the bank account no. 1793102/0800 maintained by Česká spořitelna a.s. with the variable symbol «clsUbytovani/Klient/VarSymbol» (If the payment is made from abroad, additional fee of CZK 500 shall be added to the dormitory fee amount – refer to the price list on <http://suz.vse.cz>). In case of default in dormitory fee payment, the Accommodated Person is obliged to pay a contractual penalty amounting to CZK 20 for each day of default together with the dormitory fee payment.
3. The dormitory fee includes the following services:
  - Heat supply (central heating),
  - Electric power supply,
  - Water supply rate,
  - Sewer rate,
  - Water heating,
  - Cleaning of shared premises of the dormitory,
  - Bed linen change 2 x per month,
  - Internet connection
  - Reception and security services.

In case of a temporary interruption in water, power, heat or internet service supplies by Accommodation Provider’s suppliers or in case of interruption in supplies caused by a breakdown or force major, the Accommodated Person is not entitled to any discounts or compensations.

4. In a case of certain changes (e.g. a change in the VAT rate), the accommodation Provider reserves a right to adjust the level of the dormitory fee starting from the month following the notification about the change. Information about any change of the daily rate shall be publicized on the Accommodation Provider’s website (<http://suz.vse.cz>).

### **Article IV.**

The Accommodated Person is entitled to

- a) Receive and enjoy maintenance of the basic room furnishing,
- b) Have the bed linen changed at least once per 2 weeks,
- c) Receive a dormitory card qualifying him/her to enter the dormitory premises and a key from the room allocated to him/her.

- d) Use shared premises, equipment and facilities of the dormitory for the purposes they are intended to.

#### **Article V.**

1. The Accommodated Person is obliged
  - a) To follow applicable Dormitory and Visiting Rules.
  - b) When moving in, to present his/her valid identity card or passport to the Accommodation Provider, and a face photo of 35 x 45 mm size,
  - c) When moving in, to check whether the room allocated and its furnishings are in a satisfactory and habitable condition allowing their use. The Accommodated Person undertakes to fill in a List of Defects stating the defects identified, and to hand it over to an authorized employee of the Accommodation Provider on the same day. The Accommodated Person shall be held liable for all the defects not stated in the List of Defects.
  - d) To obey the ban on rendering the allocated bed to another person,
  - e) To buy a chip-card giving the right to enter into the dormitory premises for CZK 300 from the dormitory manager, if he/she is not a student of University of Economics,
  - f) Upon Accommodation Provider's request, in case of loss of failure to give back the dormitory card the Accommodated person is obliged to pay the contractual penalty in amount of CZK 300 to the Accommodation provider. In case of a damage to, loss of or failure to give back the key allocated to him/her, the Accommodated Person is obliged to pay the contractual penalty in amount of CZK 1000 for each key provided to the Accommodation provider. In case of a damage to, loss of or failure to give back chip-card provided by the Accommodation Provider (this does not mean a chip-card issued by the University of Economics IT Centre), the Accommodated person is obliged to pay the contractual penalty in amount of CZK 300 for each chip-card provided to the Accommodation provider.
  - g) On the day when the accommodation ends, to restore everything in the room to its original condition, to hand over all loaned inventory, to return the dormitory card and key and sign out from the dormitory registration.
2. If the Dormitory and Visiting Rules are not met, that is deemed as serious breach of contract. The Accommodated Person bears full responsibility for his/her visitors and guests.

#### **Article VI.**

1. The contractual relation arising from this Contract ceases to exist:
  - a) Upon the elapse of the period stipulated in Article I.
  - b) Upon a notice made by the Accommodation Provider due to serious breach of the contractual obligations by the Accommodated Person. The notice consequences come into effect as of the moment of notice delivery to the Accommodated Person. The decision on termination of the Contract shall be taken by a director of the Department for the Administration of Facilities of the University of Economics Prague.
  - c) Upon moving to another room or dormitory.
  - d) Upon accommodated person's withdrawal from the contract, however only within three days since entering into this contract. It is possible to cancel the contract without stating the reasons, but cancelling the contract the accommodated person loses the right to get the paid deposit back.
2. On the day when the contractual relation terminates, the Accommodated Person is obliged to leave the room and premises concerned, to restore everything in the room to its original condition (or to the changed condition as approved by the Accommodation Provider – refer to the Article 9/5 of the Dormitory Rules), to hand over all loaned inventory, to return the dormitory card and the key or the provided chip-card to the Accommodation Provider and sign out from the dormitory registration. If accommodated in Jarov II dormitory, then also to pay for the actual water, power and heat consumption.
3. If the Accommodated Person fails to leave and hand over the premises concerned to the Accommodation Provider in the determined time, The Accommodated Person is obliged to pay to the Accommodation provider the hotel price for a bed as stated in the applicable hotel accommodation price list published in Accommodation Provider's website (<http://hotel.vse.cz>), and namely for each night until the room (bed) is freed and handed over to the Accommodation Provider.
4. If the Accommodated Person fails to pay the hotel price for the bed pursuant to the provisions of paragraph 3 of this Article within seven days from the termination of the contractual relationship, the Accommodation Provider is entitled to vacate the premises concerned of its own accord at the expense of the Accommodated Person. The Accommodation Provider is entitled to arrange for entry into the premises concerned, namely opening the entry door with the help of a locksmith and changing the lock in the premises entry door. When vacating the premises, property of the Accommodated Person found there shall be stored in a storage area of the Accommodation provider with no liability for its damage. The Accommodated Person shall be obliged to pay a storage fee for storing his/her property, namely in amount of CZK 100 for each day calculated from the first day of the premises clearance till the day when the Accommodated Person takes his/her property and the official record of that fact is produced. In case of food stuffs, the Accommodation Provider is entitled to liquidate such food stuffs except the non-perishable foods - they shall be liquidated after their expiry term lapses. The maximum period for storing the Accommodated Person's property in the storage premises of the Accommodation Provider is determined as 90 calendar days, and after that period the property becomes the property of the Accommodation Provider without prejudice to the right of the Accommodation Provider to the outstanding hotel accommodation and storage fee amounts.

#### **Article VII.**

1. The rights and obligations of the parties to this contract are governed by the General Terms and Conditions published on the [suz.vse.cz](http://suz.vse.cz) website.

2. This Contract is governed by the Czech law, Act no. 89/2012 Sb., Civil Code, as amended.
3. This Contract has been produced in two counterparts of which the Accommodated Person and the Accommodation provider shall receive one each.

Both Parties to this Contract have read this Contract and declare their consent to its content. As the evidence of entering into this Contract on the ground of their free will and acting in earnest, they attach their signatures to it.

In Prague this day of «clsUbytovani/Zacatek»

.....  
Signature of the Accommodated Person

.....  
Signature of the Accommodation Provider

MODEL

MODEL

## Decision about allocation of a bed and hand over thereof

University of Economics in Prague (VŠE), nám. W. Churchilla 1938/4, 130 00 Prague 3

Unit charged to perform this contract: Department for the Administration of Facilities (SÚZ VŠE), Jeseniova 2769/208, 130 00 Prague 3,

Represented by: «clsUbytovani/ProvozBlok/Vedouci»

(hereinafter just „Accommodation Provider“)

and

«clsUbytovani/Klient/CeleJmeno»

born on: «clsUbytovani/Klient/DatumNarozeni»

residing at: «clsUbytovani/Klient/Adresa/AdresaProTiskVJednimRadku»

«clsUbytovani/Klient/Email»

(hereinafter just „Accommodated Person“)

have entered into this Amendment to the Contract on Accommodation no. «clsUbytovani/klient/VarSymbol»

on this day, month and year as stated bellow

Pursuant to the Contract attached, the Accommodation Provider has allocated the Accommodated Person with one bed in the **dormitory**: «clsUbytovani/Kolej/Adresa/AdresaProTiskVJednimRadku»

**Room no.** «clsUbytovani/Pokoj/Nazev» with the **daily rate of CZK** «clsUbytovani/CenaZaNoc».

**The Accommodated Person confirms that he/she has taken over for his/her use:**

Keys from the unit/room, blanket (in the room), pillowcase (in the room), blanket cover, bed sheet, desk lamp (in room).

Other things according to the room inventory list.

Other: .....

In case of loss or damage to any of the above stated things, the Accommodated Person undertakes to reimburse the damage incurred to the Accommodation Provider in the amount determined by the Accommodation Provider, and the level of damages shall be determined in compliance with the respective provisions of Act no. 89/2012 Sb., Civil Code, as amended.

In Prague, this day of «clsUbytovani/Zacatek»

**Central accommodation office**